

**Germany-Bad Reichenhall: Construction work**

OJ S 218/2014 12/11/2014

**Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landkreis Berchtesgadener Land Z.22

Postal address: Salzburger Straße 64

Town: Bad Reichenhall

Postal code: 83435

Country: Germany

For the attention of: Frau Dipl. Ing. Barbato

E-mail: [fernanda.barbato@lra-bgl.de](mailto:fernanda.barbato@lra-bgl.de)

Telephone: +49 8651773504

Fax: +49 86517739504

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.lra-bgl.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Umbau, Erweiterung und Generalsanierung des Karlsgymnasium in Bad Reichenhall.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 83435 Bad Reichenhall, Salzburgerstr. 28.

NUTS code DE215 Berchtesgadener Land

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Sanierung und Umbau des Karlsgymnasiums in Bad Reichenhall, Ausschreibungen zum 2. Bauabschnitt der Baumaßnahme Umbau, Erweiterung und Generalsanierung des Karlsgymnasiums in Bad Reichenhall.  
Metallbauarbeiten – Fassadenarbeiten.  
Trockenbauarbeiten – Decken.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2015. Completion 30.9.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Metallbauarbeiten – Fassaden

#### **1) Short description**

Metallbauarbeiten – Fassaden.

#### **2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **3) Quantity or scope**

Pfosten-Riegel-Fassade:  
— ca. 320 m<sup>2</sup> Stahl-Glas-Fassaden,  
— ca. 25 m<sup>2</sup> Dachflächenfenster.

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Trockenbauarbeiten-Decken

#### **1) Short description**

Trockenbauarbeiten-Decken.

#### **2) CPV code(s)**

**3) Quantity or scope**

- ca. 2 570 m<sup>2</sup> abgehängte Decken Unterrichts- und Funktionsräume,
- ca. 480 m<sup>2</sup> abgehängte Decken Flure,
- ca. 120 m<sup>2</sup> Rasterdecken,
- ca. 100 m<sup>2</sup> Metalldecken.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Ab 250 000 EUR Auftragsvolumen 5 % Vertragserfüllungsbürgschaft,  
3 % Gewährleistungsbürgschaft.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Gemäß VOB.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Schriftliche Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren eröffnet oder keine Eröffnung beantragt wurde (Eigenerklärung).

Bescheinigung vom zuständigen Finanzamt, dass Steuern und Abgaben gezahlt werden.

Erklärung zur Tariftreue.

Bescheinigung der örtlich zuständigen Krankenkasse, der die Mehrheit der Mitarbeiter angehört, dass die Beiträge gezahlt werden.

Nachweis, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Nachweis über den Eintrag in das Berufs- und Handelsregister.

Eigenerklärung, dass nachweislich keine schweren Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt.

Nachweis, dass Steuern und Abgaben gezahlt worden sind sowie in Vergabunterlagen vermerkt

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Liste der in den letzten 3 Jahren erbrachten Bauleistungen.

Angaben über die technischen Fachkräfte oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob

diese dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind oder über die das Unternehmen bei der Ausführung des Bauvorhabens verfügen wird.

Ausbildungsnachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung der Unternehmerin/des Unternehmers und der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Ausführung der Arbeiten verantwortlichen Personen.

Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Baugeräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrages verfügen wird.

Erklärung, aus der das jährliche Mittel der von der Unternehmerin/dem Unternehmer in den letzten 3 Jahren Beschäftigten und die Anzahl ihrer/seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich sind

Bescheinigung, dass die Unternehmerin/der Unternehmer die für die Erbringung der Bauleistung erforderliche berufliche Befähigung, Fachkunde und Erfahrung besitzt.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Z.22.1

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 37-060349](#) of 21.2.2014

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.12.2014

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: Als Download gegen Gebühr ab dem 11.11.2014 beim Vergabeportal: [www.subreport.de/E97848827](http://www.subreport.de/E97848827)

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

3.12.2014

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Vertreter der Bieter.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: <http://http://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 107 Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 7 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,  
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,  
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,  
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.  
Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Absatz 1 Nummer 2. § 101a Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landratsamt Berchtesgadener Land  
Postal address: Salzburger Straße 64  
Town: Bad Reichenhall  
Postal code: 83435  
Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.11.2014